

Praise and Worship

詩歌讚美

Be Thou My Vision

我願常見祢

Ancient Irish tune

Text by Dallan Forgaill

Translated by Mary Byrne

Public Domain

Be Thou my Vision 我願常見祢

1

Be Thou my Vision
O Lord of my heart
Naught be all else to me
Save that Thou art

我願常見祢 親愛的救主
不見任何事務 只見耶穌

Be Thou my Vision 我願常見祢

(1)

Thou my best thought
By day or by night
Waking or sleeping
Thy presence my light

白晝或黑夜 我常思念
起來或躺臥 光照在我前

Be Thou my Vision 我願常見祢

2

(女)

求作我智慧 求作我真道
祢常與我同在 我願投靠

(Ladies)

Be Thou my Wisdom
And Thou my true Word
I ever with Thee
And Thou with me, Lord

Be Thou my Vision 我願常見祢

(2)

(女)

偉大聖天父 我懇求祢
常住我裡面 我與祢合一

(Ladies)

Thou my great Father
I Thy true son
Thou in me dwelling
And I with Thee one

(Men)

Riches I heed not
Nor man's empty praise
Thou mine inheritance
Now and always

(男)

不求財富 也不求虛榮
祢是我的產業 世代無窮

Be Thou My Vision 我願常見祢
(3)

(Men)

Thou and Thou only
First in my heart
High King of heaven
My Treasure Thou art

(男)

祢在我心中 獨居首位
至高天上王 是我最寶貴

(All)

High King of heaven

My victory won

May I reach heaven's joys

O bright heaven's Sun

(全部)

至高天上王 我已凱旋歸

得享天上喜樂 沐主光輝

Be Thou my Vision 我願常見祢
(4)

Heart of my own heart
Whatever befall
Still be my Vision, O Ruler of all
Amen

以祢心為心 不論禍福
我願常見祢 天地萬物主
阿門

This Is A Time To Remember 在這時刻

Words & Music by: Bryan Jeffery Leech

Arranged by: Roland Tabell

Copyright: 1982 1990 Pavane Music Inc

CCLI # 144714

This Is A Time To Remember 在這時刻

1/6 V1a

This is a time to remember
The greatness of the Lord
He has so faithfully led us
As promised in His Word

在這時刻當來記念
耶和華本為大
祂以信實引領我們
如祂所應許的

This Is A Time To Remember 在這時刻

2/6 V1b

He has so bountif'ly given
His grace like fresh'ning rain
He has so lovingly pardoned
And made us whole again

祂豐盛地賜給我們
恩典如清新雨
祂以慈愛赦免我們
使我們得完全

This Is A Time To Remember 在這時刻

3/6 V2a

在這時刻當來記念
祂榮耀的作為
在這時刻當向前進
往未見佳美地

This is a time to remember
The glories that have been
This is a time to press onward
To vistas yet unseen

This Is A Time To Remember 在這時刻

4/6 V2b

基督活在祂子民中
與我們面對面
並賜下聖靈的能力
在這處侍奉祂

Christ is alive in His people
He meets us face to face
Granting the power of His Spirit
To serve Him in this place

This Is A Time To Remember 在這時刻

5/6 V3a

This is a time to remember
The Church is His, not ours
This is a time to surrender
Ourselves, our wealth, our powers

在這時刻當來記念
這是祂的教會
在這時刻當來獻上
自我 財富 權力

This Is A Time To Remember 在這時刻

6/6 V3b

This is a time to be servants
To give ourselves away
Building the church of the future
Until the coming day

在這時刻當事奉祂
放下自己慾望
同心建造未來教會
直到主的再來